

MC film  
sunar

Dervish pictures  
Prodüksiyon

BELÇİKA KÜLTÜR BAKANLIĞI KATKILARIYLA

# İSRA & SİHIRLİ KİTAP



## GENEL BİLGİ

İsmi İsra ve sihirli kitap  
Dil Türkçe (orjinal Flemence)  
Tür Macera, masal  
Ülke Belçika  
Süre 80 dakika

## Teknik bilgi

Format 2K - 2.55 scope (Arri Alexa)  
Screening DCP  
Ses Surround 5.1

Yönetmen R.Kan Albay  
Senaryo Valérie Deridder  
YAPIM R.Kan Albay  
Hugo De Beul  
Gert Bauwens

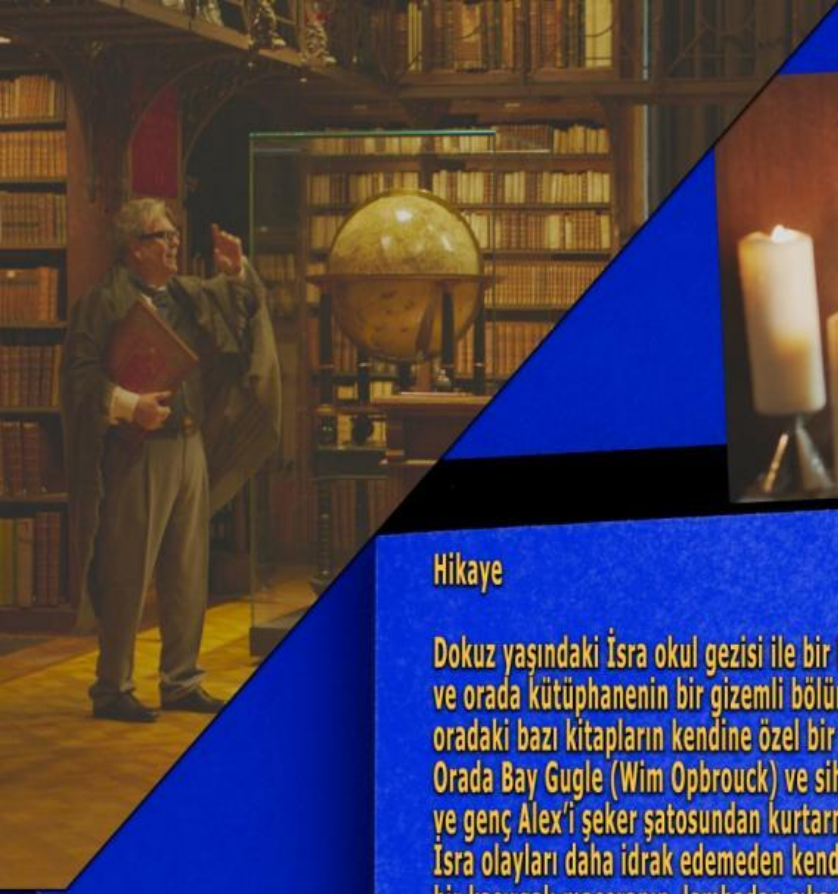
## Oyuncular

İsra İsra Dela  
Alex Sven Van Der Linden  
Bay Gogle Wim Opbrouck  
Cin R.Kan Albay  
Şato hanımı Valérie Deridder  
Rehber Sven Deridder  
Koruma Jenne Decler  
Müdür Rikkert van Dijck  
Anne Joke Devynck  
Baba Tamer Karadağlı

## Gösterim Tarihleri

Belçika Gala 3 Kasım 2016  
Gösterim 9 Kasım 2016  
Azerbaycan Gösterim 29 Aralık 2016  
Türkiye Gösterim 10 Şubat 2017  
Almanya Gösterim 10 Şubat 2017  
Dağıtımçı Firma Jekino  
Türkiye Dağıtım MC-film

Contact:  
'İsra en het Magische Boek'  
Magischeboek.productions@gmail.com  
0032(0)487/50.74.69



## Hikaye

Dokuz yaşındaki İsra okul gezisi ile bir kütüphaneye ziyarete gider ve orada kütüphanenin bir gizemli bölümüne ulaşır, oradaki bazı kitapların kendine özel bir hayat sürdürdüğünü keşfeder. Orada Bay Gugle (Wim Opbrouck) ve sihirli kitapla tanışır, ve genç Alex'i şeker şatosundan kurtarmasını isterler. İsra olayları daha idrak edemeden kendisini görünmeyen duvarların olduğu bir kasırgalı maceranın, lambadan çıkan cinin, yaşlı ama çok hızlı bir kütüphanecinin, konuşan topların ve hayvanların ve gerçek bir rahatlık ve huzur diyarına benzeyen bir şeker şatosunun içerisinde bulur.

Ancak, görünüşe aldanmamak gerekir çünkü şato, şato hanımı (Valerie Deridder) tarafından korunuyordur, ve o da esirini öylesine göndermek niyetinde değildir.

Acaba İsra Alex'i kurtarabilecek mi?



# BELÇİKA BASININDA

Oyuncu ve yönetmen R.Kan Albay güçlü ve hoş bir şekilde cin karakterini canlandırmanın yanı sıra, kaliteli müzikler ve göz alıcı vizörlüğünü birleştirerek başarılı bir şekilde güzel bir masal dünyası yaratıyor.  
( filmmagie dergisi )

"Hayata dair en basit ve zaman zaman unutulunanlar, hatta çocuksu değerler, hoş ve fantastik bir şekilde kaliteli bir sinema ile birleştirilmiş".

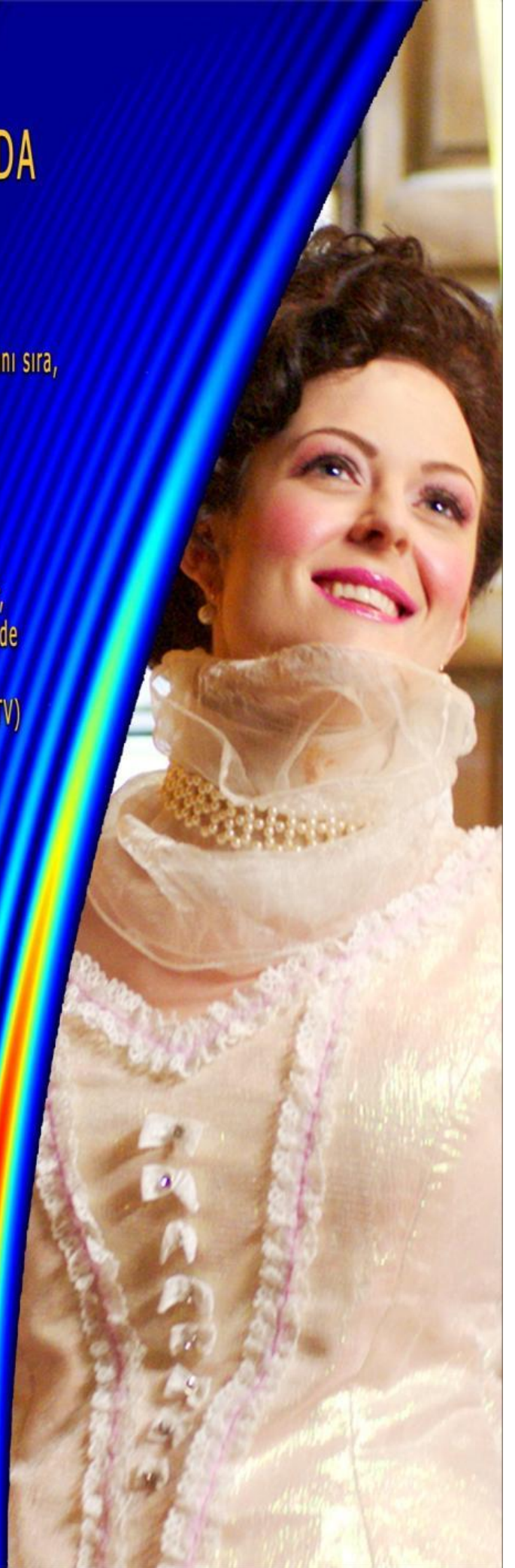
(ATV)

"İsra ve sihirli kitap seyirciye çok net mesaj veriyor. Birbirimizi olduğumuz gibi kabul edip, hep birlikte huzur içerisinde yaşayalım"

(VERTIGO magazine)

Mükemmel kadrosuyla, hayal etmeyi ve okumayı teşvik eden yılın sürpriz çocuk filmi!

(VTM)



## CAST

İSRA DELA (İsra) ve SVEN VANDER LINDEN (Alex)  
İSRA ve sihirli kitap, bu iki isim sayesinde Belçikada sevildi.  
İsra ve Sven ilk uzun metraj sinema tecrübesinin, filmin hikayesi gibi çok macera dolu  
bir tecrübe olduğunu anlatırken, çok heyecanlı ve mutluydular.



WIM OPBROUCK (Bay Gugle)

Belçika sinema ve televizyonunda bir duayen olan ünlü oyuncu, Bay Gugle karakterini canlandırıyor.  
"İSRA ve Sihirli Kitap, hikayesi ve enerjisiyle insanı büyülüyor. Böyle hikayelere ihtiyacımız var!"  
diyen Opbrouck, 32 sinema filmi, 45 dizi ve sayısız tiyatro oyunlarında yer almıştır.

### VALÉRIE DERIDDER (ŞATO HANIMI)

Filmde Şato hanımını canlandıran Valérie Deridder, Belçika film dünyasında beğeni ile karşılandı.  
24 yaşındaki oyuncunun ilk uzun metraj çalışması olmasına rağmen, fragmanların yayınlanmasıyla  
birlikte yeni teklifler almaya başlaması onu çok mutlu etti. "Ben senaryoyu çok beğendim, en çok  
senaryonun konu olacağını düşünürken, oyunculuğumun ön plana çıkması çok hoş bir sürpriz".



### R.KAN ALBAY (CİN)

Belçika doğumlu oyuncu / yönetmen R.Kan Albay (gerçek ismi Erkan Altunbay)  
2007'de "Emma" adındaki Belçika dizisinde "Osman Karaca" karakterini canlandırdıktan sonra ün yapan oyuncu,  
aynı yıl bir alkol bağımlısını canlandırdığı "Coma" filmiyle, Oostende Film Festivali'nde  
ve sonra Novo Film Festivali'nde ödül aldıysa da; gerçek anlamda 2009 senesinde "Dossier K" adlı filmindeki rolü  
ile Belçika'nın en gözde oyuncularından biri olmuştur.  
Sinema, dizi ve tiyatronun yanı sıra, çokca reklam filmlerinde oynamaktadır.

### TAMER KARADAĞLI (BABA)

Tamer Karadağlı "Ferhunde Hanımlar" dizisiyle ün kazanmıştır. Birçok ünlü oyuncunun seslendirmesini de yapan  
Karadağlı, kendisi gibi oyuncu olan Arzu Balkan ile evliydi. Çiftin Zeyno isminde bir kızları bulunmaktadır.  
Sanatçı ayrıca 8 farklı İngilizce lehçesini konuşmaktadır. "Çocuklar DuyMASın" adlı diziyle çok sevilmiştir.  
İSRA ve sihirli kitap çekimleri için, ilk kez Belçikaya giden Karadağlı, seti ve Belçika'yı çok sevmiştir.



# Opnames Vlaamse familiefilm met Joke Devynck en Sven De Ridder zijn gestart

Aantrekken 1287 Tweeten 0

GERELATEERD NIEUWS

Door redactie  
22/12/15 - 15u13 Bron: Eigen berichtgeving

BEJAARD ARTIKEL

Acteur Robert Vaughn overleden aan leukem



© JOKO

De opnames van de nieuwe Vlaamse familiefilm 'Isra en Het Magische Boek' van regisseur R.Kan Albay zijn gestart. De cast bevat onder meer Joke Devynck en Sven De Ridder.

Het verhaal gaat over het meisje Isra die via een wonderbaarlijk boek terecht komt in het Sneepkasteel. De hoofdrol in de film is weggelegd voor de jonge actrice Joke Devynck. Ook Wim Opbrouck hebben een rol in de

## LUCKY GIRLS!

**JOKE DEVYNCK (44) & VALÉRIE ALBAY (25)**

In de Antwerpse Kinepolis werd de familiefilm 'Isra en het Magische Boek' voorgesteld. De aanwezige castleden kregen een goedgevulde goodiebag, met onder meer producten van Guérlain. 'Superleuk', aldus Joke Devynck, die de mama van Isra speelt. 'Vooral met het flesje Shalimar ben ik superblij, want da's mijn lievelingsparfum.'



Joke en Valérie Albay, die ook in de film te zien is.

## ŞANSLI KIZLAR

## YILDIZLAR GEÇİDİ

## GEFLITST

Premières, allerhande vipfeestjes, de opname van tv-shows... Dag Allemaal trekt ernaartoe om voor u BV's te spotten.



Op de avant-première

## 'Isra en het Magische Boek'

De nieuwe Vlaamse je...



Regisseur R. Kan Albay en zijn vrouw Valérie Derudder, ook te zien in de film.

Lang geleden: Wouter uit 'Idool'. Hij belandde vijf jaar geleden in de psychiatrie, maar vandaag gaat het weer beter met hem.



## 9 FILM Isra in wonderland

## MASAL GİBİ GALA

### Sprookjesachtige film

In 'Isra & het magische boek' krijgt een schooltuitstap een wonderbaarlijk avontuur. Het magische boek voert haar via allerlei sprookjes naar het Sneepkasteel. Daar zit een jonge prins die op zoek is naar taarten en het snoepgoed. De boosdoener plan om hem zomaar te laten gaan. De prins ontmoet Isra de wonderlijkste prinses ooit. Ze ontmoet de olielamp, de oude maar razendsnelle genie (gespeeld door Wim Opbrouck) en de sprookjesdieren.

ISRA & HET MAGISCHE BOEK is vanaf 29 december te bekijken in niet minder dan 29 Vlaamse bioscopen. De cast ontmoeten kan nog dit weekend in Siniscoop (Sint-Niklaas).

### Zie ook :

- de trailer van 'Isra & het magische boek'
- R. Kan Albay vertelt hoe hij op het idee kwam voor de film
- R. Kan Albay vertelt waarom hij een kind is



## TAÇ İLE TAHT'DA

## "Het kroontje zet ik af"



Isra maakt filmdebut in 'Isra & het Magische Boek'. Vorig jaar verscheen de roman 'Isra & het Magische Boek' van de Vlaamse schrijfster Joke Devynck. De roman werd een succes. Het boek werd ook verfilmd. De film 'Isra & het Magische Boek' wordt nu uitgebracht op dvd en blu-ray. De film is een sprookjesachtige avontuur over een meisje dat terecht komt in het Sneepkasteel. De film is geschreven en geregisseerd door R. Kan Albay. De hoofdrol wordt gespeeld door Joke Devynck. De film is een samenwerking tussen de Vlaamse Media Reguleerder (Vlaamse Reguleerder voor de Media) en de Vlaamse Media Reguleerder voor de Media.

Première 01-11-



*Makyaj*

**GUERLAIN**

Şato hanımını canlandıran Valérie Deridder'in Makyajı, Fransa'nın önde gelen kozmetik markası GUERLAIN tarafından yapılmıştır.

Belçika'da Guerlain'i temsil eden tek sinema oyuncusudur.



## R.KAN ALBAY

2016

### BAŞARILI "BELÇİKALİ TÜRK" ÖDÜLÜ - BELÇİKA İÇ İŞLERİ BAKANI

2013

### R.Kan Albay, 'Dosya K' Filmi İçin kilo aldı ve Arnavutça öğrendi...

Belçika'da sinema dalında başarıları ile gündeme gelen R.Kan Albay, yine ödül aldı. Bugüne kadar üstlendiği roller ile konu olan Erkan Altunbay(R.Kan Albay) 'Zorlu dosya' ( Dossier K) filmindeki başarısı ile yine zirveye çıktı.

Zorlu dosya filmi için 35 Kilo almıştı!

### OYUNCU FILMOGRAFISI

- EMMA, DİZİ (2006)
- TOOTHPICK, CRİME FİLM (2006)
- COMA, DRAMA (2008)
- NEVENEFECTEN, KOMEDİ (2008)
- WITSE, DRAMA (2009)
- DOSSIER K., ACTION-THRILLER (2009)
- THUIS, DRAMA (2010)
- ZONE STAD, DRAMA (2011)
- ASPE, DRAMA (2012)
- VERMIST, DRAMA (2014)
- BOWLING BALLS, KOMEDİ (2014)
- FAMILIE, DİZİ (2015)
- BROER, DRAMA-THRILLER (2016)
- BLUE SILENCE, DRAMA (2017)

2009